



# Asamblea General

Distr. general  
13 de agosto de 2015  
Español  
Original: inglés

## Consejo de Derechos Humanos

30º período de sesiones

Tema 4 de la agenda

Situaciones de derechos humanos que requieren la atención del Consejo

## Informe de la Comisión Internacional Independiente de Investigación sobre la República Árabe Siria\*

### *Resumen*

Lejos de vislumbrarse su fin, el conflicto sirio ha seguido intensificándose. Los civiles, sirios de todos los orígenes, han sido víctimas de crímenes de lesa humanidad y crímenes de guerra, así como de otras violaciones graves del derecho internacional humanitario y de los derechos humanos. La magnitud y el alcance de esas transgresiones son enormes.

Entre la población civil en general, diversos grupos y comunidades han sido blanco específico de una o varias de las partes beligerantes. Además, hay grupos y comunidades en los que la guerra ha dejado una profunda huella. A menudo las personas sufren por múltiples aspectos de su identidad, como el género, la edad, el origen étnico, la religión y la profesión.

Los civiles sufren lo indecible, ante la mirada del mundo. A tenor de las tendencias actuales, si no se despliegan más esfuerzos para lograr que las partes participen en las negociaciones de paz, dispuestas a transigir, el conflicto sirio —al igual que las muertes y la destrucción que causa— no cesará en un futuro previsible.

De los testimonios reunidos por la Comisión Internacional Independiente de Investigación sobre la República Árabe Siria se desprende un intenso clamor en favor de la paz y la rendición de cuentas. Las partes beligerantes y los Estados con influencia deben hacer lo posible por alcanzar la paz, y, en el contexto de la guerra en la República Árabe Siria, el Consejo de Seguridad tiene el deber concreto de allanar el camino hacia el logro de la justicia.

\* Los anexos del presente informe se distribuyen tal como se recibieron, en el idioma en que se presentaron únicamente.



## Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción .....	3
A. Dificultades .....	3
B. Metodología .....	3
II. Dinámica del conflicto .....	3
III. Efectos del conflicto sirio en diversos grupos y comunidades civiles .....	6
A. Civiles .....	6
B. Hombres en edad de combatir .....	8
C. Mujeres .....	9
D. Niños .....	11
E. Desplazados .....	12
F. Personas privadas de libertad .....	14
G. Asediados .....	15
H. Comunidades religiosas y étnicas .....	16
I. Personal médico .....	20
J. Abogados y defensores de los derechos humanos .....	21
K. Periodistas .....	22
L. Académicos .....	22
M. Investigaciones en curso .....	23
IV. Conclusiones y recomendaciones .....	23
A. Conclusiones .....	23
B. Recomendaciones .....	24
Anexo	
Mapa de la República Árabe Siria .....	27

## I. Introducción

1. En este informe, presentado de conformidad con la resolución 22/24 del Consejo de Derechos Humanos, la Comisión Internacional Independiente de Investigación sobre la República Árabe Siria expone sus conclusiones sobre las investigaciones realizadas del 10 de enero al 10 de julio de 2015<sup>1</sup>. El informe debe leerse juntamente con los informes anteriores de la Comisión<sup>2</sup>.

### A. Dificultades

2. Las investigaciones de la Comisión siguen viéndose limitadas por la denegación de acceso a la República Árabe Siria.

### B. Metodología

3. La metodología empleada por la Comisión se basó en las prácticas habituales de este tipo de comisiones y de las investigaciones relacionadas con los derechos humanos. La Comisión se sirvió fundamentalmente de testimonios directos.

4. La información que figura en el presente informe se basa en 335 entrevistas realizadas en la región y desde Ginebra. Desde septiembre de 2011, la Comisión ha llevado a cabo 3.840 entrevistas.

5. Se recogieron y analizaron fotografías, grabaciones de vídeo, imágenes de satélite e historiales médicos. También formaron parte de la investigación informes de gobiernos y de fuentes no gubernamentales, análisis de especialistas e informes de las Naciones Unidas.

6. El criterio aplicable en materia de valoración de la prueba se satisface cuando la Comisión tiene motivos fundados para creer que los sucesos se produjeron de la manera en que se describen.

## II. Dinámica del conflicto

7. Lejos de vislumbrarse su fin, el conflicto sirio ha seguido intensificándose en torno a un creciente número de frentes, complejos y con frecuencia imprevisibles. Con el apoyo de diversos simpatizantes externos, que incluyen tanto Estados como personas, las partes beligerantes han luchado con vehemencia para extenderse geográficamente, lo que ha llevado reiteradamente el caos y la destrucción a nuevas localidades en las que conviven las comunidades locales y los desplazados internos. Al mismo tiempo, también se han registrado combates y bombardeos esporádicos pero persistentes en múltiples campos de batalla de más baja intensidad y en situación de estancamiento, donde los agentes involucrados carecen del personal y los suministros necesarios para desbloquear la situación.

8. Ninguna de las partes beligerantes parece estar cerca de la derrota ni en condiciones de lograr una victoria militar rotunda. Tras más de cuatro años de enfrentamiento, todas han conseguido medios de apoyo, conquistas territoriales y capacidad operacional suficientes para mantenerse durante varios años más. A tenor de las tendencias actuales, si no se despliegan más esfuerzos para lograr que las partes

<sup>1</sup> La Comisión está integrada por Paulo Sérgio Pinheiro (Presidente), Karen Koning AbuZayd, Vitit Muntarbhorn y Carla Del Ponte.

<sup>2</sup> A/HRC/S-17/2/Add.1, A/HRC/19/69, A/HRC/21/50, A/HRC/22/59, A/HRC/23/58, A/HRC/24/46, A/HRC/25/65 y A/HRC/27/60.

participen en las negociaciones de paz, dispuestas a transigir, el conflicto sirio —al igual que las muertes y la destrucción que causa— no cesará en un futuro previsible.

9. Aunque casi todos los combatientes son sirios y los enfrentamientos se producen en gran medida en territorio sirio, la guerra está cada vez más impulsada por potencias internacionales y regionales, atendiendo fundamentalmente a sus respectivos intereses geoestratégicos. Los interesados sirios de todos los bandos involucrados en el conflicto han perdido gradualmente el control de los acontecimientos debido a una serie de factores externos que han desdibujado la dimensión interna de la guerra. La persistencia de la guerra muestra indicios preocupantes de internacionalización. La competencia entre las potencias regionales para ganar influencia ha dado lugar, entre otras cosas, a una alarmante exacerbación de la dimensión sectaria, instigada por la intervención de combatientes extranjeros y clérigos extremistas.

10. Las fuerzas gubernamentales<sup>3</sup> se han visto frenadas por el aumento de la presión militar de los grupos armados contrarios al Gobierno, así como del Frente Al-Nusra y el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (ISIS), y han perdido poco a poco localidades estratégicas y posiciones militares en varias provincias. Incapaces de avanzar durante la mayoría de sus recientes ataques en Aleppo y Deraa meridional, las fuerzas gubernamentales tampoco han podido evitar el colapso de sus líneas de defensa externas durante las ofensivas del ISIS y otros grupos armados en zonas estratégicas como Homs oriental e Idlib.

11. Como reconoció el Presidente Bashar al-Assad en su alocución televisada del mes de julio, la falta de combatientes leales, sumada a la proliferación de frentes muy activos, ha mermado la capacidad de las fuerzas gubernamentales para reaccionar de manera simultánea en todo el país. Por este motivo, el Gobierno ha dado prioridad a las zonas más estratégicas, como Damasco, las provincias costeras y las líneas de comunicación a lo largo de la frontera con el Líbano, la única frontera internacional que sigue controlando. Además de proseguir los bombardeos aéreos, las fuerzas gubernamentales han dependido en gran medida y con frecuencia de las milicias de Hizbollah y otras milicias chiíes extranjeras. En particular, unidades de élite como la Guardia Republicana y la Cuarta División se han visto gravemente afectadas por las bajas y el desgaste de la guerra.

12. Los grupos armados contrarios al Gobierno, desde los asociados al Ejército Sirio Libre (ESL) hasta grupos como Ahrar al-Sham, han realizado importantes avances tácticos ante las fuerzas gubernamentales en los frentes de las provincias de Idlib, Deraa y Aleppo. Aunque se han enfrentado de manera intermitente con el ISIS y sus aliados en las zonas rurales del norte de Aleppo y en el sur de Damasco, han colaborado cada vez más con el Frente Al-Nusra y grupos como Ansar al-Deen y Yund al-Aqsa, dando prioridad, al parecer, a las necesidades operacionales actuales frente a las diferencias ideológicas y políticas<sup>4</sup>.

13. Los notables progresos realizados en la coordinación y el acceso al apoyo logístico han contribuido a una mejora general de los resultados de las operaciones, lo que ha propiciado nuevos avances. Las divisiones con respecto a la ideología y la

<sup>3</sup> La expresión “fuerzas gubernamentales” se refiere, salvo que se especifique otra cosa, a las Fuerzas Armadas y los servicios de inteligencia de Siria y a las milicias locales y extranjeras vinculadas a ellos, como Hizbollah, la Shabbiha, los comités populares y las Fuerzas de Defensa Nacional.

<sup>4</sup> Si bien en algunas provincias sirias el Frente Al-Nusra ha llevado a cabo importantes operaciones en colaboración con grupos armados contrarios al Gobierno, esas coaliciones suelen responder a necesidades operacionales y no a un verdadero compromiso ideológico. En todas las referencias al Frente Al-Nusra que figuran en el presente informe, la Comisión sigue considerándolo un grupo terrorista, de conformidad con la resolución 2170 (2014) del Consejo de Seguridad.

política, así como las luchas internas por los recursos y el territorio, persisten y pueden seguir socavando la unidad y la coherencia entre sus filas en el futuro.

14. El Frente Al-Nusra, filial de Al-Qaida en Siria, ha desempeñado un papel clave en los recientes avances logrados por los grupos armados en Idlib, donde opera normalmente en estrecha colaboración con grupos de distinta ideología. Integrado principalmente por militantes sirios —a diferencia del ISIS—, el grupo ha reforzado su control sobre extensas partes de la provincia de Idlib, y dedica recursos y esfuerzos a la gobernanza local. Prestando especial atención el establecimiento de mecanismos de seguridad y justicia, el grupo ha consolidado su influencia sobre las comunidades y ha impuesto su ideología extremista.

15. Las relaciones entre el Frente Al-Nusra y el ISIS se han caracterizado sobre todo por la desconfianza y los conflictos. Se han enfrentado fundamentalmente por el control de los recursos, aunque ha habido algún caso excepcional de colaboración en frentes aislados, como el campamento de Al-Yarmuk, en la ciudad de Damasco, y la zona de Qalamun occidental, en Damasco Rural.

16. El ISIS ha consolidado su control sobre grandes partes de las provincias septentrionales y orientales, al tiempo que ha aumentado de manera drástica los ataques contra las localidades y posiciones ocupadas por las fuerzas gubernamentales en las provincias de Homs y Al-Hasaka. El grupo terrorista también se ha extendido por nuevas zonas del centro y el sur hasta las provincias de Deraa y Al-Suwaita, logrando nuevos apoyos leales entre los grupos militantes locales que actúan más allá de sus baluartes.

17. Tras sufrir importantes pérdidas en Ar-Raqqa a manos del grupo kurdo armado conocido como las Unidades de Protección Popular, el ISIS adoptó un nuevo *modus operandi* e incorporó el recurso frecuente a ataques suicidas con vehículos cargados de artefactos explosivos improvisados, así como a tácticas de hostigamiento. La coalición internacional de lucha contra el ISIS se ha ampliado recientemente, lo que ha fortalecido su capacidad para hacerle frente. No obstante, los ataques aéreos solo han mermado la capacidad operacional del grupo cuando se han realizado junto con operaciones terrestres de las Unidades de Protección Popular.

18. Las Unidades de Protección Popular, apoyadas por grupos armados locales y por los ataques aéreos de la coalición internacional, han avanzado en las provincias septentrionales y orientales de Siria. Tras ganar el cantón de Ayn al-Arab/Kobane<sup>5</sup> (Alepo), tomaron el cruce fronterizo de Tal Abyad (Ar-Raqqa) en una importante victoria contra el ISIS, conectando así Kobane y Al-Yazire en una zona contigua.

19. Fuente principal de fuerzas combatientes, las Unidades de Protección Popular han luchado en distintos frentes junto con diversos grupos armados, incluidas tribus árabes, milicias asirias y facciones afiliadas al ELS. Desde el punto de vista geográfico, recientemente las Unidades de Protección Popular han avanzado posiciones en zonas de dominio árabe más allá de los territorios kurdos, lo que ha generado resentimiento entre algunas comunidades locales.

20. Con el fin de llevar a las partes beligerantes a la mesa de negociaciones, el Enviado Especial de las Naciones Unidas, Staffan de Mistura, presentó una nueva propuesta al Consejo de Seguridad el 29 de julio cuyo objetivo era la elaboración de un documento marco sobre la aplicación del Comunicado de Ginebra de 2012 que Siria considerase como propio. Después de celebrar amplias consultas con las partes beligerantes y los Estados con influencia, el Enviado Especial propuso que se establecieran cuatro grupos de trabajo dedicados a abordar los temas siguientes: “seguridad y protección para todos”; “cuestiones políticas y constitucionales”;

<sup>5</sup> En adelante, “Kobane”.

“cuestiones militares y de seguridad”; e “instituciones públicas, reconstrucción y desarrollo”.

21. El flujo constante de refugiados hacia los países vecinos sigue desestabilizando la región y mermando gravemente los medios de subsistencia, los servicios públicos y la disponibilidad de productos básicos en las comunidades de acogida. Esos desafíos de orden económico y social, agravados por los problemas de seguridad, han llevado a los países vecinos a adoptar medidas de gestión de las fronteras que, en palabras del Alto Comisionado para los Refugiados, Antonio Guterres, “limitan las posibilidades de los refugiados de llegar a un lugar seguro”.

22. El espacio de protección de los sirios que tratan de huir del conflicto es cada vez menor. La grave escasez de financiación pone en peligro la vida de los sectores más vulnerables de la población siria desplazada.

### **III. Efectos del conflicto sirio en diversos grupos y comunidades civiles**

23. Los civiles siguen siendo las principales víctimas del conflicto sirio. A medida que la violencia ha invadido sus vidas, escuelas y vecindarios, los civiles han huido a refugios seguros, cada vez más escasos, dentro de la República Árabe Siria o más allá de sus fronteras.

24. Entre la población civil en general, diversos grupos y comunidades han sido blanco específico de una o varias de las partes beligerantes. Además, hay grupos y comunidades en los que la guerra ha dejado una profunda huella. A menudo las personas sufren por múltiples aspectos de su identidad, como el género, la edad, el origen étnico, la religión y la profesión. Los ataques contra la población civil pueden afectar o estar dirigidos específicamente a las mujeres civiles, o a las de un determinado origen étnico, por ejemplo. Esa es la realidad de la guerra en la República Árabe Siria.

25. En el presente informe se examinan los efectos del conflicto sirio en algunos de los grupos y comunidades más afectados. Sin embargo, no se ofrece una lista exhaustiva, algo imposible dada la riqueza del crisol sirio.

#### **A. Civiles**

26. Las partes beligerantes combaten teniendo escasa o nulamente en cuenta el derecho de la guerra y, en particular, el principio fundamental de la distinción. Independientemente de sus autores, la mayoría de los ataques no están dirigidos contra un objetivo militar concreto ni emplean métodos o medios de combate que pueden dirigirse contra ese tipo de objetivo. Los ataques indiscriminados contra zonas residenciales han causado un enorme número de víctimas entre la población civil siria.

27. Las fuerzas gubernamentales (incluidas las fuerzas paramilitares y las milicias extranjeras y locales que les dan apoyo), los grupos armados contrarios al Gobierno, el Frente Al-Nusra y el ISIS localizan objetivos militares dentro o cerca de zonas habitadas por civiles y densamente pobladas, lo que pone en peligro a la población civil.

##### **1. Ataques terrestres**

28. A medida que avanzaban, las partes beligerantes fueron lanzando ataques terrestres contra poblaciones habitadas por civiles en los frentes. En los ataques por tierra que se describen a continuación, las fuerzas gubernamentales, los grupos

armados contrarios al Gobierno, el Frente Al-Nusra y el ISIS han matado a civiles residentes en esos lugares.

29. A mediados de febrero, las fuerzas gubernamentales entraron en la localidad de Hardetein (Alepo). Varios civiles recibieron disparos y murieron cuando trataban de huir.

30. En abril, las fuerzas gubernamentales entraron en las poblaciones de Busra al-Hareer, Miskiyya al-Sharqiyya, Miskiyya al-Gharbiyya y Musetba, en la zona rural de Deraa. Aunque la zona estaba bajo control del ESL, los combatientes no estaban presentes en el momento en que se produjo el avance. Las fuerzas gubernamentales mataron a cerca de 40 hombres e hirieron a otros 60.

31. En marzo, grupos armados contrarios al Gobierno que luchaban junto con el Frente Al-Nusra atacaron e invadieron Busra al-Sham (Deraa) y mataron a hombres y mujeres residentes en esa población. En abril, actuando en contubernio con el Frente Al-Nusra, grupos armados atacaron Ishtabraq (Idlib) y mataron a los civiles que huían. A mediados de junio, los combatientes del Frente Al-Nusra ejecutaron a 24 hombres en Qalb Lawza (Idlib).

32. En febrero, el ISIS ejecutó a civiles durante su ofensiva contra las localidades asirias situadas a lo largo del río Jabur (Al-Hasaka), entre ellas Tel Hermes, Tel Shamran y Qabr Shamie. A finales de marzo, atacó Mabuya (Hama). Del 25 al 27 de junio, el grupo terrorista también lanzó un ataque contra Kobane y mató aproximadamente a 250 civiles. Esos ataques se detallan en la sección H del presente informe.

## **2. Bombardeos aéreos y de artillería**

33. El Gobierno ha proseguido los bombardeos aéreos contra núcleos de población civil. Las zonas de Alepo, Deir Ezzor, Idlib, Damasco y Deraa han sufrido intensos ataques, que han causado numerosas víctimas civiles.

34. Algunos ataques fueron dirigidos contra lugares públicos civiles, en particular mercados y centros de transporte. A principios de febrero, las paradas de autobús de los barrios de Baidin y Al-Hayderia de la ciudad de Alepo fueron alcanzadas por bombas de barril, que mataron a civiles. En mayo, el Gobierno lanzó un ataque aéreo contra Yisr al-Haj, un punto de recogida de pasajeros para los autobuses y los taxis de la ciudad de Alepo. Murieron aproximadamente 40 personas. La mayoría eran civiles, y entre ellas había varios niños.

35. En mayo, helicópteros de las fuerzas gubernamentales lanzaron múltiples bombas de barril contra tres mercados de Al-Bab, una zona controlada por el ISIS en el norte de Alepo. No había miembros del ISIS presentes en los mercados, en los que se vendían verduras, prendas de vestir para mujer y equipo agrícola, respectivamente. A principios de junio, un helicóptero de las fuerzas gubernamentales lanzó una bomba de barril contra el mercado de alimentos de Yib al-Quba, en la ciudad de Alepo. El ataque causó bajas civiles. No había ningún objetivo militar en el mercado.

36. Los grupos armados contrarios al Gobierno han bombardeado ciudades y barrios habitados por civiles en Alepo, Damasco, Idlib y Latakia. Los barrios controlados por el Gobierno de la ciudad de Alepo siguen sufriendo bombardeos frecuentes por parte de grupos armados. A principios de mayo, un grupo armado no identificado lanzó un misil en el barrio de Al-Mugambo, que causó la muerte de nueve civiles. Los grupos armados cortan con frecuencia el suministro de agua de la ciudad de Alepo, controlada por el Gobierno.

37. Los grupos armados contrarios al Gobierno siguen disparando misiles y morteros en los barrios de Yaramana y Sayda Zeinab de la ciudad de Damasco, lo que provoca

muchas víctimas civiles. Antes de los ataques terrestres en Deraa e Idlib, los grupos armados contrarios al Gobierno y el Frente Al-Nusra bombardearon poblaciones de forma indiscriminada a medida que avanzaban.

38. En abril, la coalición internacional lanzó un ataque aéreo contra Beir Mihli (Alepo), localidad situada en un frente entre las Unidades de Protección Popular y el ISIS. Sigue sin estar claro qué objetivos militares había en el lugar, pero el número de víctimas civiles de que se tiene noticia, más de 60 personas, es motivo de gran preocupación. De manera análoga, en un ataque aéreo de la coalición contra Dali Hasan (Alepo) que tuvo lugar en junio, resultó muerta una familia, incluidos cinco niños. El objetivo militar perseguido sigue sin haberse aclarado.

39. Continúan las investigaciones sobre la presunta utilización de armas químicas, en forma de cloro y/o fosgeno, en Sermin, Saraqib, Qmenas y Binish, así como en otras ciudades y pueblos de Idlib en los meses de marzo y abril.

## **B. Hombres en edad de combatir**

40. Aunque son pocos los civiles que no se han visto afectados por la permanente brutalidad de la guerra en Siria, los varones civiles representan la principal comunidad de víctimas. Los varones civiles considerados en edad de combatir han sido un objetivo de las partes beligerantes durante los ataques terrestres<sup>6</sup>. También son las principales víctimas civiles de desapariciones forzadas, torturas y ejecuciones ilegales.

41. De acuerdo con las pautas anteriormente documentadas, los hombres —en particular los que tienen documentos de identidad que indican que proceden de zonas rebeldes— son detenidos arbitrariamente por las fuerzas gubernamentales. Eso ha ocurrido principalmente en los puestos de control de las zonas bajo dominio del Gobierno en las ciudades de Damasco y Alepo, así como en las principales carreteras que unían las provincias de Damasco y Deraa. Innumerables hombres siguen recluidos por actividades relacionadas con el ejercicio de la libertad de expresión o de reunión. Otros parecen haber sido encarcelados para presionar a miembros de su familia buscados por las autoridades, por lo que su privación de libertad es ilegal.

42. Aunque se registraron por primera vez desapariciones forzadas durante las protestas de marzo de 2011, investigaciones ulteriores han puesto de manifiesto la existencia de un patrón a escala nacional, según el cual la mayoría de los casos de detención a manos de las fuerzas gubernamentales y posterior desaparición corresponden a varones civiles adultos.

43. Casi todos los exreclusos entrevistados por la Comisión son hombres adultos. El trato que reciben se detalla en la sección F del presente informe.

44. Los omnipresentes puestos de control del Gobierno han limitado sobremanera la libertad de circulación de los hombres que tratan de abandonar las zonas controladas por la oposición. En efecto, hay varones civiles atrapados en zonas en las que pueden existir fuertes enfrentamientos o intensos bombardeos aéreos. Incluso en zonas o períodos más tranquilos, la amenaza concreta que los puestos de control del Gobierno representan para los varones civiles les han impedido acceder al trabajo y, por consiguiente, mantener a sus familias. Se han documentado múltiples casos de mujeres que han abandonado a sus maridos en zonas controladas por la oposición para cruzar con sus hijos preadolescentes los puestos de control y salir de esa zona antes de que

---

<sup>6</sup> Como se ha documentado en los informes anteriores de la Comisión, ese grupo considerado en edad de combatir incluye a niños menores de 18 años. El trato que reciben los varones menores de edad, en particular los atropellos de que son objeto, se aborda en la sección D (Niños) del presente informe.

lleguen a una edad en que corran el riesgo de ser detenidos por las fuerzas gubernamentales.

45. La reciente campaña gubernamental de reclutamiento de hombres en las fuerzas armadas ha inhibido más aún la circulación de varones adultos en y hacia zonas controladas por el Gobierno.

46. La mayoría de las personas ejecutadas por el ISIS son hombres adultos. En muchos casos, el ISIS declaró que los hombres capturados eran combatientes o civiles que colaboraban con las fuerzas gubernamentales u otros grupos armados para justificar su muerte.

47. El ISIS también ha reclutado por la fuerza a hombres y niños. Al consolidarse su control sobre la zona rural de Deir Ezzor, el grupo exigió al parecer que cada familia enviara al menos a un hijo a luchar con sus filas.

48. En las zonas controladas por el ISIS, los hombres están sometidos a normas específicas. Son menos restrictivas que las que se aplican a las mujeres y las niñas mayores de 10 años, pero los obligan, entre otras cosas, a respetar un código de vestimenta, llevar barba de un determinado largo y acudir a las oraciones del viernes en la mezquita. El incumplimiento de esas normas suele castigarse con latigazos. Los hombres descubiertos en compañía de mujeres ajenas a su familia pueden ser acusados de adulterio y castigados con la pena de muerte.

### C. Mujeres

49. Durante todo el conflicto y los enfrentamientos que han tenido lugar en la República Árabe Siria, las mujeres y las niñas han estado en el punto de mira en razón de su sexo.

50. Las mujeres también han sido un objetivo debido a sus vínculos familiares, reales o supuestos, con varones miembros de las facciones beligerantes enemigas. Para las partes beligerantes, el acto mismo de recluir a una mujer, con todos los riesgos que ello entraña para su persona, parece concebido para humillar no solo a la mujer, sino también —e incluso principalmente— a los hombres de su familia.

51. Las fuerzas gubernamentales han detenido a abogadas, periodistas y activistas por la paz, así como a mujeres que expresaban ideas contrarias al Gobierno. También se ha recluido a mujeres para obligar a rendirse a los hombres de su familia sospechosos de luchar con grupos armados antigubernamentales o de apoyarlos de algún otro modo.

52. Las mujeres detenidas son recluidas en celdas minúsculas infestadas de insectos y sometidas a torturas y tratos inhumanos, como se detalla en la sección F. La atención médica, cuando existe, es inadecuada. En particular, no se hace nada para atender a las necesidades médicas y fisiológicas específicas de las mujeres.

53. Las mujeres han sufrido violaciones y otras formas de violencia sexual a manos de funcionarios públicos durante su reclusión. Las fuerzas gubernamentales también han cometido abusos sexuales en los puestos de control. El hecho de que las mujeres puedan moverse con más libertad que los hombres por las zonas controladas por el Gobierno ha aumentado su vulnerabilidad a sufrir agresiones físicas y sexuales, tanto por las fuerzas gubernamentales como por elementos criminales de la población civil.

54. La campaña gubernamental de detenciones y desapariciones de hombres en edad de luchar ha tenido efectos socioeconómicos graves en las mujeres que los han perdido. La angustia psicológica que sufren las mujeres por la desaparición de sus familiares varones es, en sí misma, una violación de los derechos humanos. Además

de eso, a menudo las mujeres de la familia se quedan sin medios para subsistir o sacar adelante a sus hijos. A falta de confirmación del fallecimiento, quedan en un limbo jurídico, sin poder heredar, vender la propiedad o contraer matrimonio de nuevo.

55. Los grupos armados antigubernamentales han secuestrado a mujeres para canjearlas por los combatientes detenidos por el Gobierno.

56. En agosto de 2013, unos 100 niños y mujeres fueron tomados como rehenes por una coalición de grupos armados, entre ellos el Frente Al-Nusra y Ahrar al-Sham, durante un ataque contra poblaciones alauíes en la zona rural de Latakia. Los rehenes (de los cuales eran menores de edad al menos la mitad) apenas recibieron tratamiento médico y alimentos. Tres mujeres de edad avanzada murieron de enfermedades tratables durante su reclusión. Hasta el momento, aproximadamente 40 rehenes han sido liberados en intercambios de prisioneros.

57. En los últimos meses, el Frente Al-Nusra tomó el control de algunos pueblos y aldeas de la zona rural de Idlib. De Maarrat Misrin llegan noticias sobre las restricciones impuestas por el grupo a las libertades personales, incluido el requisito de que las mujeres se cubran el cabello. Al parecer, dos mujeres fueron ejecutadas en enero de 2015 en Maarrat Misrin y Hafsaryah, después de que un tribunal islámico local dictaminara que habían cometido adulterio.

58. Desde que el ISIS emergió como fuerza a principios de 2013, se han documentado casos de mujeres lapidadas hasta la muerte. A menudo acusadas de haber cometido adulterio, parece ser que muchas fueron ejecutadas por ayudar a combatientes de otros grupos o por mantener sus actividades profesionales. De ese modo, las mujeres habían entrado en contacto con hombres que no pertenecían a su familia.

59. Como se detalla en la sección H, el ISIS sigue manteniendo cautivas a mujeres y niñas yazidíes, sometidas a esclavitud sexual. El grupo terrorista también ha obligado a mujeres y niñas suníes a contraer matrimonio con sus combatientes.

60. El ISIS ha apartado a las mujeres y niñas de la vida pública y las ha puesto bajo el control absoluto de sus familiares varones. Las mujeres y niñas mayores de 10 años no pueden aparecer en público sin estar totalmente cubiertas, ni tampoco pueden viajar sin ir acompañadas de un hombre que sea un pariente cercano. Resulta imposible para las mujeres cuyos maridos han muerto, huido o están en el frente abandonar sus hogares por cualquier motivo sin exponerse a recibir un castigo.

61. El incumplimiento de esas reglas puede castigarse con latigazos, a menudo administrados por Al-Hisbah, la policía moral del ISIS. Una unidad de Al-Hisbah integrada exclusivamente por mujeres, Al-Jansaa, se encarga a veces de los latigazos a las mujeres.

62. Las reglas del ISIS contra la mezcla de sexos han afectado negativamente al acceso de las mujeres y las niñas a la atención sanitaria. En 2013 muchos médicos huyeron de las zonas controladas por el ISIS, y hay muy pocas doctoras presentes en la región. Por consiguiente, la atención especializada para las mujeres y las niñas es extremadamente limitada.

63. Los asedios y la denegación de asistencia humanitaria han tenido particular efecto en las mujeres. La falta de alimentos y atención médica ha perjudicado la salud de las mujeres embarazadas y las madres lactantes, además de contribuir a un aumento de la mortalidad infantil.

64. Aunque las mujeres siguen siendo el blanco de diversos atropellos, en particular el hecho de que estén en el punto de mira en razón de su sexo, considerar a las mujeres

únicamente como víctimas es no entender bien el importante papel que han asumido en la guerra en curso, y que a menudo se pasa por alto.

65. Las mujeres representan más de la mitad de los refugiados y desplazados internos sirios. Ello se debe a que los hombres adultos están combatiendo, o bien han muerto o desaparecido. Cuando las familias se mantienen intactas, a menudo los hombres adultos de las zonas rebeldes o las comunidades consideradas afines a una facción contraria son reacios a moverse por temor a ser detenidos, encarcelados o sometidos a ejecuciones sumarias en los puestos de control. Por consiguiente, a lo largo del conflicto y fuera de las zonas controladas por el ISIS, la República Árabe Siria ha experimentado un aumento de los hogares encabezados por mujeres. A pesar de enfrentarse a grandes dificultades, las mujeres suelen ser la principal fuente de cuidados y sustento para sus hijos.

66. En el marco de las Unidades de Protección Popular, las mujeres constituyen una parte esencial de las fuerzas kurdas que combaten en primera línea. En otras zonas de la República Árabe Siria, las mujeres arriesgan la vida para ayudar a sus familias y comunidades, por ejemplo mediante el contrabando de alimentos y medicamentos en las zonas sitiadas por las diferentes partes en el conflicto.

67. Las mujeres se han convertido en poderosas defensoras de la resolución política del conflicto, aunque siguen sin intervenir en las conferencias en las que ha habido conversaciones diplomáticas de alto nivel. Es fundamental que las mujeres participen plenamente en las negociaciones políticas actuales y futuras. La experiencia particular de las mujeres en una guerra librada principalmente por hombres debe formar parte del debate sobre la forma de lograr la paz y la justicia en la República Árabe Siria.

#### **D. Niños**

68. La vida de los niños sirios se ha visto destrozada por la brutalidad de la guerra. Un número incalculable de ellos han sufrido los mismos atropellos que los adultos, sin discriminación alguna. Las partes en el conflicto siguen reclutando y utilizando a niños en las hostilidades.

69. El ISIS ha ejecutado niños en Al-Hasaka, Ar-Raqqa y Deir Ezzor. En mayo, el ISIS ejecutó a una familia, con niños de tan solo 14 años, en una población de Deir Ezzor. Los residentes, entre los que había niños, fueron obligados a presenciarlo. El ISIS también ha obligado a niños a ejecutar a otras personas. El grupo terrorista ha publicado vídeos que muestran un pelotón de fusilamiento integrado por niños disparando a hombres capturados en Palmira, e imágenes de un niño de 10 años que corta la garganta a un soldado capturado en Homs.

70. Miles de niños han resultado muertos o heridos en los bombardeos aéreos indiscriminados ordenados por el Gobierno contra Aleppo, Damasco, Deraa, Idlib y Deir Ezzor. En mayo, una bomba de barril alcanzó la escuela Al-Rajaa, situada en un barrio residencial de la ciudad de Aleppo. No había posiciones militares en la zona. Al menos cinco niños y varios maestros resultaron muertos.

71. El fuego indiscriminado de morteros y misiles de los grupos armados contrarios al Gobierno ha matado y mutilado a niños en las ciudades de Damasco y Aleppo, así como en las provincias de Latakia e Idlib. Algunos centros de enseñanza, como la escuela Abdulrahman al-Barbar Khazen, situada en Al-Fahamy (Damasco), trasladaron las clases a los sótanos, después de que Yaish al-Islam lanzara granadas de mortero contra la capital en febrero.

72. Los niños considerados en edad de luchar siguen siendo detenidos en los puestos de control del Gobierno. Tras su detención, son encarcelados junto con adultos y

torturados en centros de reclusión del Gobierno. Sufren las mismas condiciones inhumanas de detención que se describen en la sección F del informe. Se ha tenido constancia de la detención de varones y mujeres de tan solo 11 años de edad en las dependencias de seguridad 227, 235, 248 y 215 de Damasco. Se ha torturado a niños y se han registrado casos de violación de menores de edad en las dependencias 235 y 215.

73. Como se detalla en la sección H del presente informe, el ISIS ha convertido en esclavas sexuales a miles de mujeres yazidíes, gran parte de ellas menores de 18 años. Además, el grupo ha obligado a niñas árabes suníes a contraer matrimonio con sus combatientes.

74. El ISIS secuestró a niños, junto con sus madres, durante los ataques perpetrados contra diversas localidades sirias en febrero, y en Mabuya, a finales de marzo. Niños y mujeres fueron tomados como rehenes por el Frente Al-Nusra tras el ataque lanzado contra Ishtabraq a finales de abril. Según se informa, el Frente Al-Nusra ha encarcelado y torturado a niños en la prisión de Harim (Idlib).

75. El ISIS sigue reclutando y entrenando en el uso de armas a niños de hasta 6 años de edad. Los niños yazidíes secuestrados en agosto de 2014 en Sinjar, en el Iraq septentrional, fueron trasladados a la República Árabe Siria y separados de sus madres. Allí se les entrena junto con muchachos sirios menores de edad. Siguen llegando informes sobre la existencia de campamentos de formación de jóvenes, conocidos como “campamentos de alevines”, en Deir Ezzor y Al-Hasaka.

76. Al parecer, el Frente Al-Nusra también recluta a niños para que participen en actividades militares. En marzo y abril, se vio a menores de edad cubriendo puestos de control y portando armas en Idlib.

77. Los niños son uno de los grupos más afectados por los asedios. La mayoría de los que han muerto por malnutrición o deshidratación son niños de corta edad.

78. La falta de acceso a la asistencia sanitaria, ya sea por obstrucción deliberada o por los caprichos de la guerra, ha afectado profundamente a los niños. Son escasos los servicios de atención para los recién nacidos más vulnerables, y los programas de vacunación siguen viéndose perjudicados por el conflicto. Los niños heridos, al igual que los adultos, sufren debido a la falta de suministros médicos. En abril, una de las personas entrevistadas presencié cómo un médico operaba a un niño de 7 años sin anestesia en Yisr ash-Shugur. Dijo que el dolor del niño era tal que “ni le salía el llanto”.

79. A los niños se les deniega el acceso a la educación. A medida que aumentan los bombardeos de escuelas, también lo hacen las denuncias de utilización de esos centros como instalaciones militares. Actualmente se está investigando el emplazamiento de armas por parte del Gobierno en las escuelas de Yaramana. En la localidad de Fayroh (Hama), el ISIS estableció su sede en una escuela. Además, algunas escuelas de Alepo y Deraa han cerrado, ya que se han convertido en albergues para los desplazados internos.

80. A raíz de su reiterada exposición a la violencia y la inseguridad, los niños de toda la República Árabe Siria muestran síntomas de trauma, incluidos trastornos psicológicos y del comportamiento, así como estrés postraumático. La larga duración del conflicto está mermando la resiliencia de estos niños.

## **E. Desplazados**

81. La brutalidad del conflicto sigue generando niveles de desplazamiento sin precedentes. Con más de 4 millones de refugiados y unos 7,6 millones de desplazados internos, la mitad de la población de la República Árabe Siria se ha visto obligada a abandonar su hogar.

82. Muchos desplazados internos sirios viven actualmente en los campamentos oficiales o improvisados que salpican las fronteras de la República Árabe Siria. Otros han establecido su residencia en pueblos y aldeas en los que tienen lazos familiares o donde han podido encontrar refugio en un lugar relativamente seguro.

83. La mayoría de los desplazados son mujeres y niños. Ello se debe a que pueden pasar con mayor libertad por los puestos de control, excepto en las zonas controladas por el ISIS. Muchos de ellos se han visto desplazados en repetidas ocasiones. Algunos han huido de bombardeos o ataques terrestres. Otros abandonaron su hogar en busca de familiares y de condiciones de vida mejores, por ejemplo un empleo y alimentos y combustible más asequibles o económicos.

84. En el caso de los que se han trasladado a pueblos y aldeas, muchos han sido acogidos por los residentes. Los compatriotas sirios siguen siendo los principales proveedores de asistencia a los desplazados internos. Sin embargo, en algunas localidades, como Azaz (Alepo), el gran número de desplazados internos en busca de condiciones de seguridad ha aumentado las tensiones entre estos y los residentes, ya que la creciente demanda de suministros básicos infla los precios locales.

85. En los campamentos provisionales, los desplazados internos reciben un apoyo escaso o nulo. Los refugios se construyen de manera descuidada y a menudo no protegen contra la intemperie. Los servicios de salud y educación para los niños son prácticamente inexistentes. En los campamentos oficiales, la afluencia repentina de desplazados internos que huyen de la violencia puede saturar los servicios, como parece haber sucedido en los campamentos de Idlib tras los enfrentamientos que tuvieron lugar en abril y mayo entre las fuerzas gubernamentales y los grupos armados contrarios al Gobierno que luchaban junto con el Frente Al-Nusra.

86. Los campamentos suelen ser lugares inseguros. La preocupación por la seguridad de las mujeres de la familia, sumada al costo de cuidar de familias numerosas, ha dado lugar a un aumento de los matrimonios precoces en los campamentos. Ello tiene consecuencias en la educación, la salud y las perspectivas de vida de las jóvenes y las niñas de la República Árabe Siria. Por su parte, los niños que viven como desplazados internos —al igual que los niños que viven como refugiados fuera de la República Árabe Siria— muestran claros indicios de trauma. La reiterada exposición a la violencia, la pérdida de familiares, los múltiples desplazamientos y la inestabilidad han tenido un efecto particularmente nefasto en la vida de los niños sirios.

87. Miles de sirios ponen su vida en manos de contrabandistas y traficantes, y emprenden peligrosas travesías a través del Mediterráneo en embarcaciones no aptas para la navegación. Desde 2011, más de 2.000 refugiados sirios se han ahogado en desesperados esfuerzos por tratar de ponerse a salvo en Europa.

88. La falta de protección de los refugiados sirios a nivel mundial ha provocado una crisis en el sur de Europa. La responsabilidad de la protección de los derechos humanos de esos refugiados no se ha compartido ni asumido de forma adecuada. Es imperativo que haya una verdadera cooperación internacional y un reparto de la carga efectivo para hacer frente a la crisis humanitaria.

89. Es también esencial que los países cumplan el principio de no devolución y respeten sus obligaciones dimanantes del derecho internacional consuetudinario y convencional, en particular la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados y su Protocolo de 1967, y otros instrumentos regionales de derechos humanos pertinentes.

## F. Personas privadas de libertad

90. Hombres, mujeres y niños detenidos en la República Árabe Siria por diversos actores han sido víctimas de graves torturas y otras formas de maltrato. También ha habido casos de muertes ilícitas

91. En ningún lugar son esos atropellos tan generalizados y sistemáticos como en los centros de reclusión del Gobierno de la República Árabe Siria. Desde agosto de 2011 se ha entrevistado a más de 600 exreclusos, que estuvieron en las dependencias de los organismos de inteligencia y en prisiones. Casi todos han sido víctimas o testigos de torturas. Muchos han presenciado la muerte de sus compañeros de celda.

92. Un número incalculable de personas, en su mayoría hombres adultos, han muerto durante la reclusión como consecuencia de las torturas o las malas condiciones de vida infligidas a la población carcelaria. Las autoridades se niegan invariablemente a ordenar que se investiguen las denuncias plausibles de casos de tortura y muerte de reclusos. Tras cuatro años de conflicto sirio, es evidente que el Gobierno es responsable de la muerte de reclusos a gran escala.

93. Se han documentado pautas sistemáticas de tortura en las dependencias de seguridad militar 215, 227 y 235, el Servicio de Inteligencia de la Fuerza Aérea en el aeropuerto militar de Mezzeh y otros centros de privación de libertad gestionados por la Dirección de Inteligencia Militar, la Dirección de Inteligencia de la Fuerza Aérea, la Dirección General de Inteligencia, la Dirección de Seguridad Política y las Fuerzas Armadas. Los reclusos están hacinados en celdas sucias y no reciben una alimentación o asistencia médica adecuadas, ni siquiera para enfermedades que ponen su vida en peligro.

94. Muchos reclusos denuncian haber permanecido colgados de los brazos durante largo tiempo, lo que les había provocado una parálisis de las extremidades. Un preso vio a varios detenidos colgados de árboles por las muñecas en un centro de reclusión controlado por la Cuarta División en Damasco. Los reclusos eran sometidos con frecuencia a descargas eléctricas, incluso en los genitales y otras partes sensibles, y golpeados con fuerza y por tiempo prolongado con objetos. En febrero, un hombre recluido en un centro de Al-Qamishli controlado por el Estado fue testigo de frecuentes torturas a otros presos demacrados.

95. A menudo los reclusos varones eran víctimas de violencia sexual, incluidas violaciones. En 2014, un comandante de la Subdivisión de Al-Jatib de la Dirección General de Inteligencia sometió a un recluso a reiterados abusos sexuales, y también lo violó. Las reclusas eran asimismo violadas y agredidas sexualmente durante su permanencia en centros de privación de libertad del Gobierno.

96. Los grupos armados no estatales habían establecido centros de reclusión provisionales donde se encerraba y a veces maltrataba y ejecutaba a los sospechosos de colaborar con el Gobierno o a los miembros de las facciones enemigas capturados. En algunos casos, las personas tomadas como rehenes, en general a los efectos del intercambio de prisioneros o para obtener un rescate, fallecieron o fueron asesinadas mientras se encontraban en poder de los grupos armados.

97. El Frente Al-Nusra sometía a los prisioneros a juicios celebrados en tribunales islámicos que no respetaban las debidas garantías procesales, lo que a veces daba lugar a ejecuciones sumarias. Civiles secuestrados en Ishtabraq a finales de abril fueron encerrados en la cárcel de Harim, controlada por el Frente Al-Nusra, en Idlib. Los varones fueron presuntamente torturados, entre otras cosas mediante azotes con cables eléctricos. Los presos, entre los que había dos mujeres embarazadas, no recibieron alimentación adecuada ni asistencia médica alguna. Siguen en curso las investigaciones sobre las muertes en esa cárcel.

98. El ISIS seguía tratando con brutalidad a sus prisioneros, a los que en algunos casos sometía a torturas y otros malos tratos, así como a ejecuciones sumarias tras juicios celebrados sin las debidas garantías. Los combatientes de las fuerzas gubernamentales o de facciones rebeldes adversarias que eran capturados solían ser torturados y ejecutados. En general, los cuerpos de las víctimas eran profanados y exhibidos públicamente. Los prisioneros dicen haber sufrido latigazos y otras formas de tortura.

## G. Asediados

99. Las partes beligerantes rodean zonas densamente pobladas, lo que impide la salida de los civiles y el acceso de la asistencia humanitaria. Las comunidades asediadas —miles de hombres, mujeres y niños— se ven obligadas a vivir en condiciones atroces e inhumanas.

100. La guerra por asedio se lleva a cabo de una manera implacablemente coordinada y planificada, con el objetivo de obligar a toda la población a rendirse o a morir de hambre. La denegación de alimentos, agua, electricidad y medicamentos ha provocado casos de malnutrición y muertes entre los grupos vulnerables, como los ancianos, los lactantes, los niños de corta edad y las personas que padecen enfermedades crónicas. Atrapadas sin poder cubrir sus necesidades básicas y sumidas en un temor constante de francotiradores o bombardeos mortíferos, las comunidades asediadas suelen sufrir graves traumas psicológicos y caer en la desesperanza.

101. Las fuerzas gubernamentales han seguido asediando los distritos en poder de los rebeldes del este y el sur de Damasco por tercer año consecutivo. Los civiles residentes en esas zonas han muerto de inanición, de las heridas sufridas en los bombardeos aéreos y, como consecuencia del asedio, por la falta de atención médica. La mayoría de las mujeres embarazadas de las zonas asediadas sufren anemia, y los casos de abortos espontáneos y malformaciones congénitas han aumentado considerablemente. Los afectados por enfermedades crónicas, así como los ancianos, también se han visto especialmente perjudicados por los efectos adversos de los asedios y bombardeos en la atención de la salud.

102. Las personas entrevistadas en el campamento de Yarmuk dicen haberse alimentado de animales domésticos y hierbas para tratar de sobrevivir. En abril, aproximadamente el 40% de los niños que quedaban en Yarmuk sufrían malnutrición. A estas horas, los que estaban dispuestos a correr el riesgo de cruzar los puestos de control del Gobierno —sobre todo mujeres y niños— ya han huido.

103. En los lugares en que el Gobierno y los grupos armados contrarios a él han acordado treguas locales, como Babila y Moadamiyah (Damasco Rural), los civiles siguen sufriendo la escasez de alimentos y medicamentos. En abril y mayo, dos lactantes fallecieron en Moadamiyah por enfermedades tratables, después de que el asedio de esas zonas hubiera terminado.

104. Los grupos armados contrarios al Gobierno han asediado los pueblos de Nubul y Zahra (Alepo) y, más recientemente, Fouaa y Kafria (Idlib). Al parecer, la situación en esas localidades de Idlib es desesperada: hay escasez de alimentos, agua, medicamentos y electricidad. Se necesita desesperadamente leche para los lactantes.

105. En enero, el ISIS asedió Al-Yabal, Az-Zaura, Al-Ahrabish y Al-Qusair, todos ellos distritos densamente poblados de la ciudad de Deir Ezzor, que sigue bajo control del Gobierno. Desde entonces, cientos de miles de civiles han vivido con un acceso mínimo a alimentos, medicamentos, agua, electricidad y combustible. Esas comunidades sitiadas han subsistido a base de pan y agua. El acceso al agua potable es

limitado, y los casos de diarrea, deshidratación y enfermedades gastrointestinales están aumentando.

106. Los niños, las embarazadas y las personas de edad avanzada son particularmente vulnerables. Los ancianos con diabetes, anemia, asma y otras enfermedades crónicas corren un grave peligro. Sus vidas se ven directamente amenazadas por la falta de medicamentos. En marzo, un padre se ahogó al tratar de atravesar a nado el río Éufrates desde la zona sitiada para conseguir alimentos para sus hijos. Los francotiradores han disparado y matado a civiles que trataban de huir, incluidos niños. En abril, una niña de 13 años murió de hambre en Az-Zaura. Otra adolescente le dijo a su hermano, entre lágrimas, en una llamada telefónica: “La situación es insostenible, ruega a Dios para que ponga fin a este asedio o nos deje morir... porque ya no podemos más”.

107. Los funcionarios y soldados del Gobierno, incluidas sus familias, se han visto menos afectados, ya que reciben suministros básicos a través del aeropuerto militar de Deir Ezzor.

108. Siempre que se producen asedios, se crea una economía de mercado negro de los productos que se introducen de contrabando o se pasan a través de los puestos de control, previo pago de sobornos. Por consiguiente, los asedios también son un negocio para quienes los imponen y para las personas atrapadas en el interior con buenos contactos. En la mayoría de los casos, los agentes armados salen adelante. La población civil es la que sufre.

## **H. Comunidades religiosas y étnicas**

109. Todas las comunidades religiosas y étnicas de la República Árabe Siria están sufriendo como consecuencia del conflicto.

110. El ISIS y el Frente Al-Nusra han puesto específicamente en el punto de mira a algunas comunidades, con intención discriminatoria, en razón de su origen religioso y/o étnico, ya sea real o aparente. En algunos ataques, los grupos armados antigubernamentales han actuado de consuno con el Frente Al-Nusra.

111. En otros casos, los motivos de los ataques son más complejos, y a los orígenes étnicos y/o religiosos de la comunidad en cuestión se suma la percepción por los autores de sus afinidades políticas. Cuando se considera que un grupo étnico o religioso es partidario de una facción beligerante opuesta, toda la comunidad es objeto de discriminación y, en algunos casos, de ataques violentos.

112. La distribución geográfica de la guerra, con enfrentamientos más crudos en determinados lugares, ha afectado inevitablemente a algunas comunidades más que a otras.

113. La ideología declarada del ISIS, en particular su postura como califato expansionista que aplica su versión del islam radical, ha motivado sus ataques contra comunidades religiosas a las que considera infieles. El ejemplo más claro son los crímenes cometidos por el ISIS contra miles de yazidíes capturados en Sinyar.

114. Cientos de mujeres yazidíes secuestradas durante el ataque perpetrado por el ISIS en agosto de 2014 contra la región de Sinyar, en el Iraq septentrional, fueron obligadas a cruzar la frontera hacia la República Árabe Siria. Uno de los primeros convoyes del ISIS con mujeres y niños cruzó la frontera el 17 de agosto de 2014. La mayoría fueron llevados a la provincia de Ar-Raqqa, aunque algunos fueron trasladados a las provincias de Deir Ezzor y Alepo. Hubo otros convoyes después de ese.

115. Las mujeres yazidíes se convirtieron en objetivo precisamente por la identidad religiosa de su comunidad, que el ISIS considera infiel. El ISIS ha sometido a las mujeres y los niños yazidíes a abusos terribles. Algunas mujeres y niñas han sido vendidas o regaladas (y vendidas y regaladas de nuevo) a combatientes del ISIS y a líderes de tribus en zonas de la República Árabe Siria controladas por el ISIS. Otras han sido recluidas en casas de pueblos y aldeas de toda la República Árabe Siria, donde se las somete a esclavitud sexual. Una joven explicó que los combatientes del ISIS llegaban a altas horas de la noche y examinaban a las niñas como si estuvieran en “un mercado de ovejas”. Sin excepción, todas las entrevistadas se refirieron a múltiples violaciones por diversos hombres e incluso a casos de violaciones colectivas.

116. Un importante número de víctimas han sido niñas menores de 18 años. Por ejemplo, se denunció el ofrecimiento y la posterior violación de una niña yazidí de 9 años en Tabqa (Ar-Raqqa). Varias mujeres y niñas yazidíes se han suicidado durante su cautiverio.

117. Las mujeres y niñas yazidíes también han sufrido graves palizas a manos de sus captores del ISIS. Algunas fueron obligadas a convertirse al islam suní, aunque no parece que esa conversión las eximiera de nuevos abusos sexuales y agresiones.

118. Los atropellos cometidos contra los niños yazidíes y otros niños en las formas de la República Árabe Siria controladas por el ISIS se detallan en la sección D del presente informe.

119. A mediados de febrero, los combatientes del ISIS irrumpieron en varias localidades cristianas asirias, como Tel Hermes, a orillas del río Jabur, en Al-Hasaka. Obligaron a los residentes a eliminar todas las imágenes cristianas de sus iglesias, hogares y cementerios. Los combatientes los amenazaron con imponerles la *yizia*, un impuesto aplicado a las personas no musulmanas que viven en un califato islámico, y con matar al sacerdote local si los residentes no cumplían sus órdenes.

120. En febrero, siguiendo la advertencia de las Unidades de Protección Popular sobre la inminencia de un ataque del ISIS, la mayoría de los residentes se trasladaron al territorio controlado por esas Unidades. Unos pocos hombres asirios con escaso armamento se quedaron atrás para proteger sus bienes. En febrero, el ISIS comenzó su ataque contra una veintena de poblaciones asirias. A su paso, el ISIS bombardeó indiscriminadamente las poblaciones con artillería y, al entrar en ellas, disparó y mató a algunos miembros de las fuerzas de defensa locales. Otros resultaron heridos mientras huían.

121. Una docena de hombres fueron secuestrados en Tel Hermes, mientras que dos hombres y una mujer de edad avanzada fueron capturados en Qabr Shamie. Actualmente, el ISIS tiene retenidos a más de 200 rehenes asirios y ha exigido rescates, aunque ha puesto en libertad a algunos rehenes sin mediar pago. Una vez que el ISIS tomaba las aldeas, sus combatientes destruían las iglesias y saqueaban y quemaban las casas. Hasta la fecha se ha documentado la destrucción de más de una decena de iglesias.

122. Si bien los ataques del ISIS contra localidades cristianas asirias formaban parte del plan general de ataques del grupo contra las Unidades de Protección Popular durante el período sobre el que se informa, el grupo también ha perseguido a los habitantes en razón de su religión. Esa intención discriminatoria quedó demostrada con los ataques perpetrados por el ISIS contra símbolos cristianos y la destrucción de iglesias, tan pronto como el grupo terrorista tomó el control de esos pueblos. Aunque las Unidades de Protección Popular recuperaron el control de algunas localidades, la población asiria sigue siendo reticente a regresar.

123. El ISIS ha seguido atacando a las comunidades kurdas sirias. El ataque más mortífero tuvo lugar entre el 25 y el 27 de junio de 2015 en Kobane. El 25 de junio, alrededor de las 4.00 horas, menos de un centenar de combatientes del ISIS entraron en Kobane. Todos portaban uniformes de las Unidades de Protección Popular o del ESL, lo que les permitió infiltrarse con facilidad en la ciudad y pasar desapercibidos en un primer momento. Los combatientes encubiertos del ISIS fueron casa por casa, ejecutando sumariamente a los civiles. Sus francotiradores se desplegaron por los edificios, incluido el hospital de Médicos sin Fronteras, y dispararon y mataron a los civiles que salían a la calle. Unos 250 civiles resultaron muertos y hubo otros cientos de heridos. La mayoría murieron en sus casas o en las inmediaciones de sus casas. Decenas de civiles —muchos de ellos mujeres y niños— fueron capturados y reclusos en edificios con puestos de francotiradores del ISIS para usarlos como escudos humanos. Los rehenes tomados como escudos humanos escaparon o fueron rescatados por las Unidades de Protección Popular tras los enfrentamientos.

124. A mediados de junio, justo antes del ataque contra Kobane, el ISIS obligó a los kurdos que quedaban a abandonar las ciudades de Ar-Raqqa y Tabqa (Ar-Raqqa), bajo amenaza de muerte.

125. En los últimos meses, el ISIS ha perpetrado múltiples ataques suicidas y con coches bomba en las zonas de Al-Hasaka controladas por las Unidades de Protección Popular. En marzo, durante el festival del Nowruz, un coche bomba hizo explosión en la ciudad de Al-Hasaka y mató a unas 50 personas e hirió a más de 150. Otros atentados suicidas con coches bomba, perpetrados en junio y julio en las ciudades de Al-Hasaka y Al-Qamishli, respectivamente, estuvieron dirigidos contra objetivos militares, a saber, los puestos de control de las Unidades de Protección Popular. Dado que no se pudo confirmar el número de víctimas civiles, no se ha podido evaluar el alcance de esos ataques.

126. Los ataques del ISIS contra los kurdos de la República Árabe Siria parecen basarse en el apoyo civil kurdo, real o percibido, a las Unidades de Protección Popular, que recientemente han recuperado una parte considerable del territorio controlado por el ISIS en las provincias de Al-Hasaka, Ar-Raqqa y Aleppo. Durante el adoctrinamiento de los escolares kurdos secuestrados, entre mayo y septiembre de 2014, el ISIS criticó la falta de adhesión de los kurdos a su ideología extremista. A pesar de que las Unidades de Protección Popular consiguieron expulsar al ISIS de la ciudad y la región, el propósito del ataque perpetrado recientemente por el grupo en Kobane parece haber sido aterrorizar a los civiles y evitar la reanudación de una vida normal en esas zonas.

127. En las zonas de Deir Ezzor controladas por el ISIS, el grupo ha destruido santuarios y tumbas chiíes. Aunque la población musulmana chií huyó mucho antes de que el ISIS tomara el control, el grupo ha tratado de destruir la historia de esa comunidad religiosa en la provincia.

128. En marzo, el ISIS atacó Mabuya. El ataque formó parte de una serie de acciones lanzadas por el ISIS alrededor de Hama para tomar el control de la carretera principal que une Homs con Aleppo. Si bien la mayoría de la población de la localidad es ismaelita, entre sus residentes también hay musulmanes suníes. Los civiles que vivían cerca de las carreteras de Mabuya fueron las principales víctimas del ataque; muchos de ellos murieron en sus hogares. La mayoría de las víctimas eran ismaelitas. El ISIS también secuestró por lo menos a diez personas, todas ellas ismaelitas.

129. En abril, el Frente Al-Nusra y los grupos armados antigubernamentales atacaron la aldea de Ishtabraq. Los habitantes de la aldea son predominantemente alauíes, y parece que los ataques se debieron al presunto apoyo de la comunidad alauí al Gobierno. Varios civiles recibieron disparos y murieron cuando trataban de huir.

Posteriormente, Ansar al-Din publicó en Internet vídeos que mostraban la detonación de dos santuarios alauíes de la localidad.

130. El Frente Al-Nusra ha obligado a los habitantes de poblaciones drusas de la República Árabe Siria a convertirse al islam suní, bajo amenaza de muerte. En enero, en Qalb Lawza, obligaron a los residentes drusos a convertirse una vez que la zona quedó bajo control del grupo terrorista.

131. En marzo, el ataque perpetrado contra Busra al-Sham por el Frente Al-Nusra y diversos grupos armados contrarios al Gobierno se saldó con la muerte de civiles chiíes. En los meses previos al ataque, se notificaron casos de secuestro y ejecución de civiles chiíes. Una vez que los grupos se hicieron con el control de Busra al-Sham, las parejas mixtas de suníes y chiíes fueron amenazadas, dando a elegir al cónyuge chií entre marcharse o morir. Las mujeres chiíes casadas con hombres suníes fueron amenazadas con actos de violencia sexual.

132. En abril, grupos armados no identificados detonaron explosivos dentro de la iglesia armenia de los 40 mártires, en Aleppo. La explosión destruyó esa iglesia del siglo XV, que contenía reliquias y pinturas del siglo XVIII. El ataque se produjo después de los bombardeos de los barrios armenios de Aleppo ocurridos en abril.

133. Según se ha sabido, tras recuperar zonas de Tal Abyad previamente controladas por el ISIS, a principios de julio, y aldeas de la región de Tel Tamer, en Al-Hasaka, combatientes de las Unidades de Protección Popular saquearon las viviendas de residentes árabes. Pese a algunas denuncias de presuntos desplazamientos forzados de las comunidades árabes en esas zonas, la mayoría de los entrevistados declararon haber huido antes de que se produjeran los enfrentamientos entre el ISIS y las Unidades de Protección Popular, y por temor a ataques aéreos de la coalición.

134. En las zonas controladas por el Gobierno, los hombres suníes de zonas conflictivas son los que corren mayor peligro de ser detenidos en los puestos de control o durante los registros domiciliarios, ya que se les considera probables simpatizantes o partidarios de los grupos armados antigubernamentales. Esa comunidad corre un riesgo especial de sufrir casos de desaparición forzada, tortura y otras vulneraciones de derechos relacionadas con la privación de libertad.

135. Cuando se encuentran o se sienten amenazados, grupos y comunidades se refugian en zonas en las que creen estar más protegidos. Esta tendencia ha reforzado aún más la peligrosa percepción de vínculos entre grupos étnicos y/o religiones y lealtades políticas. Como consecuencia de ello, los ataques indiscriminados contra zonas en poder de una parte enemiga son cada vez más susceptibles de afectar a determinadas comunidades religiosas o étnicas.

136. Los bombardeos y el asedio por las fuerzas gubernamentales de zonas como el campamento de Yarmuk y Guta oriental afectan a los residentes en esos lugares, pertenecientes en su mayoría a la comunidad suní. Puesto que el Gobierno controla el espacio aéreo, los bombardeos más mortíferos y a menudo indiscriminados afectan a ciudades, pueblos y aldeas habitados por poblaciones mayoritariamente suníes. La presencia de combatientes de la oposición entre la población civil en algunas de esas zonas no justifica los ataques indiscriminados contra esos lugares ni la consideración de la zona como objetivo, lo que a menudo parece ser el caso.

137. Los bombardeos del barrio de Sayda Zeinab (ciudad de Damasco) por grupos armados de Guta oriental (Damasco Rural) han causado bajas entre la comunidad musulmana chií, ya que el número de chiíes de ese barrio ha ido aumentando debido a la llegada de desplazados internos que han huido allí en busca de seguridad. Los bombardeos perpetrados por grupos armados en Bani Zeid contra el barrio de Al-Sulimaniyah, en la ciudad de Aleppo, han causado víctimas entre los residentes

cristianos de ese barrio. Aunque existen puestos de control y de artillería del Gobierno en esos barrios, no ha habido ningún intento claro por parte de los grupos armados de dirigir sus ataques contra objetivos militares.

138. Los grupos armados antigubernamentales han asediado Nubul y Zahra (Alepo) y Fouaa y Kafria (Idlib), basándose en parte en la percepción de que esas localidades predominantemente chiíes y alaúes apoyan al Gobierno. Sin embargo, los asedios también se deben a que los comités populares de ambas zonas han bombardeado poblaciones cercanas controladas por esos grupos.

139. Estas situaciones ponen de relieve la pasividad de todas las partes a la hora de tomar precauciones viables para proteger a los civiles, así como la falta de opciones para los civiles atrapados entre las facciones beligerantes.

## **I. Personal médico**

140. Las partes beligerantes han sometido al personal médico a ataques, a menudo en el contexto de acciones generales contra los centros e infraestructuras de asistencia sanitaria.

141. El recurso continuado del Gobierno a bombardeos aéreos indiscriminados ha destruido y dañado hospitales, hospitales de campaña, clínicas, equipos médicos, almacenes de medicamentos y generadores, y ha provocado el cierre temporal o definitivo de centros de salud. En marzo, una bomba de barril lanzada por helicópteros del Gobierno alcanzó un hospital de campaña de la provincia de Hama y causó la muerte de dos auxiliares médicos.

142. Los helicópteros también atacaron un hospital de campaña en la zona oriental de la ciudad de Alepo durante marzo y abril. En el ataque se destruyó equipo médico esencial, lo que finalmente llevó al cierre de un hospital que atendría a cientos de pacientes cada mes. Una clínica de salud primaria fue dañada por una bomba de barril en marzo. En mayo, en otro ataque con bomba de barril dirigido contra la entrada de una morgue, resultaron heridos miembros del personal médico y forense y quedó destruida una ambulancia, marcada con claros distintivos.

143. En mayo, una bomba aérea lanzada contra un centro de coordinación de emergencias de Alepo destruyó varias ambulancias. Ese ataque contra infraestructura médica fundamental impidió que el personal médico coordinara los servicios de salvamento y transporte de heridos a los hospitales.

144. Los hospitales y el personal médico de las zonas bajo control gubernamental han sido víctimas de ataques específicos por parte de grupos armados contrarios al Gobierno y del Frente Al-Nusra. En enero, un coche bomba hizo explosión cerca de un hospital de campaña de la ciudad de Deraa y destruyó el almacén de medicamentos del hospital.

145. En febrero, un miembro de Tajamu Nusrat al-Mazlum, un grupo armado activo en la zona de Latakia, perpetró un ataque suicida con bomba en un hospital público de la provincia de Latakia en febrero, en el que murieron un miembro del personal de enfermería y otro del personal administrativo. En febrero, un hospital privado de la ciudad de Damasco sufrió un ataque con morteros lanzados por Yaysh al-Islam desde Damasco oriental.

146. En junio, durante el ataque contra Kobane, combatientes del ISIS retuvieron a varios civiles en un hospital de campaña que contaba con el apoyo de Médicos Sin Fronteras y, al parecer, los utilizaron como escudos humanos para frenar el contraataque de las Unidades de Protección Popular y permitir que los francotiradores

del ISIS siguieran disparando contra zonas cercanas desde el tejado del edificio. El hospital quedó parcialmente destruido en los enfrentamientos posteriores.

147. En las regiones controladas por el ISIS, el personal médico trabaja sujeto a reglamentos y condiciones que dificultan sustancialmente su profesión y su servicio. Los médicos han sufrido amenazas y en algunos casos se han visto obligados a dejar de trabajar en hospitales públicos o clínicas privadas.

## **J. Abogados y defensores de los derechos humanos**

148. Los abogados y defensores de los derechos humanos siguen siendo objetivos específicos de detención y privación de libertad arbitrarias, secuestro, desaparición forzada, torturas y ejecución a causa de sus actividades profesionales.

149. Las fuerzas gubernamentales utilizan la amplia legislación de lucha contra el terrorismo aprobada en 2012 y el tribunal especial asociado para reprimir a los opositores y silenciar los esfuerzos de divulgación de abogados y defensores de los derechos humanos. Los activistas en pro de los derechos humanos y la paz constituyen la gran mayoría de las personas encarceladas en virtud del artículo 8 de la Ley de Lucha contra el Terrorismo, que establece penas de prisión y trabajos forzados para una serie de delitos relacionados con el terrorismo vagamente definidos, que incluyen la distribución de material o información por escrito.

150. En febrero de 2012, Hussein Ghreer, Hani Al-Zaytani y Mazen Darwish fueron detenidos en su lugar de trabajo, el Syrian Center for Media and Freedom of Expression, por personal de la Fuerza Aérea de Siria. En marzo de 2014 fueron acusados de “apología del terrorismo” y “enaltecimiento del terrorismo” en virtud del artículo 8 de la Ley de Lucha contra el Terrorismo. En medio de crecientes peticiones en favor de su liberación, sus juicios habían sido aplazados en repetidas ocasiones sin explicación. La Comisión celebra la puesta en libertad de Hussein Ghreer y Hani Al-Zaytani a mediados de julio de 2015 y de Mazen Darwish el 10 de agosto de 2015, pero señala que los cargos contra los tres hombres persisten, al igual que el espectro de un nuevo encarcelamiento.

151. Los abogados que representan a clientes que comparecen ante el Tribunal contra el Terrorismo son acosados sistemáticamente, y en algunos casos encarcelados. Muchos han denunciado haber sido objeto de represalias, incluida la inhabilitación.

152. Los grupos armados antigubernamentales han dirigido ataques contra activistas de los derechos humanos. Entre los muchos secuestrados, desaparecidos y fallecidos se encuentran Razan Zeitouneh, Wael Hamada, Samira Khalil y Nazem Hammadi, cuatro activistas de derechos humanos secuestrados de su oficina de Duma (Damasco Rural) en diciembre de 2013. Se desconoce su suerte y su paradero.

153. El ISIS atacó a activistas que trataban de dar a conocer el sufrimiento diario de las personas que vivían bajo su control. Se desconoce la suerte del Padre Paolo Dall'Oglio, activista por la paz secuestrado en la ciudad de Ar-Raqqa en enero de 2014 por el ISIS. En julio, el ISIS publicó el vídeo de la ejecución de dos sirios acusados de colaborar con el activista Hammoud al-Mousa en la campaña “Ar-Raqqa está siendo sacrificada en silencio”.

154. Al silenciar a abogados y defensores de los derechos humanos por su participación en la difusión de los abusos cometidos contra los derechos humanos, todas las partes en el conflicto perpetúan la cultura de impunidad que prevalece en la República Árabe Siria.

## **K. Periodistas**

155. Con al menos 83 muertos desde finales de 2011, Siria se ha convertido en el país más peligroso del mundo para los periodistas. La violencia contra ellos no cesa, lo que obliga a decenas de periodistas sirios a exiliarse. Los activistas de los medios de comunicación que siguen informando desde la República Árabe Siria trabajan sometidos a constantes amenazas y temiendo por su vida.

156. Los periodistas siguen estando sistemáticamente en el punto de mira de las fuerzas gubernamentales por documentar y divulgar información que se considera afín a la oposición o desleal al Gobierno. Muchos periodistas continúan retenidos en centros de privación de libertad controlados por el Gobierno, donde son víctimas de desaparición y torturas. Se desconoce la cifra de los que han muerto durante su reclusión.

157. En las regiones controladas por el Frente Al-Nusra, las oficinas de los activistas de los medios de comunicación que se consideran críticos con el grupo han sido allanadas, y los periodistas son víctimas de intimidaciones constantes por “escribir contra la religión”. El acoso a los trabajadores de los medios de comunicación genera tal clima de temor que los periodistas se autocensuran.

158. Mientras la atención mediática mundial se centra en los terribles casos de secuestro y ejecución de periodistas internacionales por el ISIS, los trabajadores de los medios sirios continúan sufriendo a manos del grupo terrorista. Decenas de periodistas, tanto extranjeros como sirios, permanecen en cautiverio, encarcelados y sometidos a malos tratos por sus actividades profesionales.

159. Un activista de los medios de comunicación de Palmira (Homs) explicó cómo fue acosado e intimidado por miembros del ISIS solo unos días después de la toma de la ciudad. Después de haberse negado a unirse al ISIS, fue detenido y recluido durante aproximadamente 15 días. Su material fue confiscado por el grupo. Durante su reclusión, aseguró en repetidas ocasiones a los interrogadores que solo estaba informando de violaciones cometidas por las fuerzas gubernamentales. Tras su puesta en libertad, decidió abandonar Palmira por temor a represalias contra él y su familia.

## **L. Académicos**

160. En la República Árabe Siria, los académicos han sido víctimas de amenazas e intimidación, lo que ha llevado a muchos de ellos a huir del país. Respetados en sus comunidades como intelectuales, se convierten en un objetivo en función de su lealtad real o percibida a una u otra de las partes en el conflicto.

161. En 2011, por ejemplo, se informó del encarcelamiento de un académico crítico con el Gobierno. Cuando fue puesto en libertad, huyó del país. Se siguen investigando las amenazas de grupos armados no identificados a los académicos que trabajan en las universidades públicas. Las mujeres académicas han sufrido acoso por la combinación de su trabajo y su sexo.

162. Con la huida de los académicos del país y las universidades, sobre todo en las ciudades de Alepo y Damasco, sometidas a fuego de artillería y bombardeos, los efectos de la guerra en el sistema de enseñanza superior de la República Árabe Siria, sus investigadores y sus estudiantes se harán sentir durante décadas.

## **M. Investigaciones en curso**

163. Siguen investigándose los efectos de la conducta de las partes en conflicto sobre otros grupos y comunidades, como las personas de edad avanzada, las personas con discapacidad, los enfermos crónicos, los trabajadores migrantes y las minorías sexuales, entre otros.

164. Las minorías sexuales han sido el objetivo de ejecuciones del ISIS y del Frente Al-Nusra. La Comisión sigue investigando las denuncias de combatientes del ISIS que arrojaban al vacío desde edificios altos a hombres gais, y casos de decapitación a manos del Frente Al-Nusra.

## **IV. Conclusiones y recomendaciones**

### **A. Conclusiones**

165. La difícil situación de los civiles exige la adopción de medidas inmediatas para garantizar su protección. Los medios de vida de la población siria se ven mermados a diario por la creciente internacionalización de este conflicto armado no internacional y por la crudeza de los enfrentamientos sobre el terreno, agravada por la propagación del extremismo.

166. Las violaciones de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario, reseñadas en el presente informe a través del dolor y el sufrimiento de los principales grupos, comunidades y personas, son prueba fehaciente de la atrocidad de los crímenes de guerra y los crímenes de lesa humanidad cometidos, que exigen justicia, rendición de cuentas y el logro de la paz.

167. La violencia es endémica y, lamentablemente, su dimensión y alcance van en aumento.

168. Las fuerzas gubernamentales han dirigido sus ataques contra la población civil. Esos ataques han consistido, entre otras cosas, en fuego de artillería y bombardeos frecuentes contra lugares habitados por civiles, y el arresto, la detención y la desaparición de civiles en razón de su afiliación o su supuesta oposición al Gobierno. En el marco de esos ataques generalizados contra la población civil, de conformidad con la política estatal, las fuerzas gubernamentales han perpetrado crímenes de lesa humanidad en forma de asesinato, exterminio, tortura, violación, desapariciones forzadas y otros actos inhumanos.

169. Las fuerzas gubernamentales han cometido graves violaciones de los derechos humanos y crímenes de guerra, como asesinatos, torturas, violaciones, actos de violencia sexual y ataques contra la población civil. Han hecho caso omiso de la protección especial otorgada a los hospitales y el personal médico. Los indiscriminados y desproporcionados bombardeos aéreos y ataques de artillería lanzados por las fuerzas gubernamentales han provocado múltiples víctimas entre la población civil y han sembrado el terror.

170. Los grupos armados antigubernamentales han cometido también crímenes de guerra: asesinatos, ejecuciones sin el debido proceso, torturas, toma de rehenes y ataques contra bienes protegidos.

171. Además de esos crímenes de guerra, el Frente Al-Nusra ha reclutado y utilizado a niños en las hostilidades.

172. El ISIS ha dirigido actos de violencia y terror contra la población civil bajo su control en las provincias de Ar-Raqqa, Deir Ezzor, Al-Hasaka, Aleppo, Hama y Homs. Como grupo estructurado, el ISIS dirige y organiza esos actos de violencia contra los civiles, actos que evidencian la existencia de una política institucional. Como parte de sus ataques generalizados contra la población civil, el grupo ha cometido los delitos de asesinato, tortura, violación, esclavitud sexual, violencia sexual, desplazamiento forzoso y otros actos inhumanos que constituyen crímenes de lesa humanidad.

173. El ISIS ha perpetrado crímenes de guerra, incluidos asesinatos, ejecuciones sin el debido proceso, torturas, toma de rehenes, violación y violencia sexual, reclutamiento y utilización de niños en las hostilidades y ataques contra bienes protegidos, así como otras violaciones graves del derecho internacional humanitario.

174. La letanía de abusos aquí enumerados refleja solo en parte el trauma sufrido por los civiles sirios ante la mirada del mundo.

175. Por todo ello resulta inconcebible que la comunidad mundial, al igual que los agentes regionales y locales, responda de forma evasiva ante una conflagración que ha ido en aumento desde 2011. Esta trágica realidad exige poner fin de inmediato a las dilaciones políticas y el recrudecimiento de la violencia militar.

176. No cabe alternativa posible a un proceso de paz plenamente inclusivo, que está tardando demasiado en llegar. El respeto por las decisiones de la población siria es fundamental.

## **B. Recomendaciones**

177. La Comisión de Investigación reitera las recomendaciones formuladas en informes anteriores y añade otras nuevas, que figuran a continuación.

178. La Comisión recomienda que todas las partes:

a) Velen por la protección efectiva de los civiles de manera integral, teniendo presentes las múltiples y extendidas formas de maltrato y victimización reiterada, y atiendan a la necesidad de que se rindan cuentas, y de que exista acceso a la justicia en el plano nacional y local;

b) Respeten el derecho de la población civil a tener acceso a las necesidades básicas, como la vivienda, los alimentos, el agua y la atención médica, y permitan el paso sin trabas de la ayuda humanitaria;

c) Distingan entre objetivos civiles y militares, y se abstengan de cometer cualquier tipo de ataque indiscriminado y desproporcionado;

d) Prohíban e impidan por completo las torturas y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes, incluida la violencia sexual;

e) Prohíban de manera efectiva el reclutamiento y la utilización de niños en las hostilidades;

f) Otorguen a todas las personas privadas de libertad, incluidos los presos, un trato humano, y permitan que esas personas reciban asistencia;

g) Permitan el acceso a las zonas y comunidades asediadas para que se realice una evaluación humanitaria independiente;

h) Protejan a los trabajadores humanitarios, incluido el personal médico, faciliten el paso rápido y sin trabas de los suministros de socorro, y salvaguarden la inviolabilidad de los hospitales y el transporte médico;

i) Ayuden y protejan a todos los diversos tipos de desplazados, teniendo debidamente en cuenta su sexo y edad;

j) Defiendan el crisol de comunidades religiosas y étnicamente diversas, y den cabida a los distintos defensores de los derechos humanos, abogados, periodistas, académicos y miembros de la sociedad civil;

k) Prohíban e impidan el uso de armas ilegales, incluidas las armas químicas.

179. La Comisión recomienda que el Gobierno de la República Árabe Siria:

a) Ponga fin a la utilización de armas ilegales, incluidas las armas incendiarias y otras armas, como las bombas de barril, empleadas indiscriminadamente en los ataques a zonas habitadas por civiles;

b) Permita el acceso de la Comisión al país.

180. La Comisión recomienda que los grupos armados antigubernamentales repudien a los elementos extremos y ejerzan su influencia de manera efectiva para que se cumpla el derecho internacional.

181. La Comisión recomienda que los países con influencia sobre las partes en el conflicto, en particular los miembros permanentes del Consejo de Seguridad, trabajen de manera concertada con miras a ejercer presión sobre las partes para que pongan fin a la violencia y emprendan negociaciones plenamente inclusivas para lograr un proceso de transición política sostenible en el país.

182. La Comisión recomienda además que la comunidad internacional:

a) Detenga la proliferación y el suministro de armas, y aborde su procedencia;

b) Mantenga y amplíe la financiación y otras ayudas para operaciones humanitarias;

c) Proteja los derechos humanos de todas las personas, incluidos los migrantes, los desplazados internos, los solicitantes de asilo y los refugiados, que forman parte del derecho internacional consuetudinario, y cumpla las obligaciones establecidas en los tratados internacionales de derechos humanos, la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados y su Protocolo de 1967, y otros instrumentos pertinentes, incluidos los compromisos asumidos en virtud de los sistemas regionales de derechos humanos;

d) Garantice el marco de protección para los solicitantes de asilo y los refugiados y acate el principio de no devolución, ejerciendo una solidaridad internacional efectiva y la responsabilidad compartida;

e) Establezca nuevas vías legales para brindar seguridad a las personas que necesitan protección, como el reasentamiento ampliado, la admisión por motivos humanitarios, las políticas de visados flexibles, la reunificación de las familias o los programas académicos y de patrocinio.

183. La Comisión recomienda que el Consejo de Derechos Humanos apoye las recomendaciones formuladas, en particular transmitiendo el presente informe al Secretario General para que lo someta a la atención del Consejo de Seguridad a fin de que puedan adoptarse las medidas apropiadas, y por medio de un proceso

**formal de presentación de información a la Asamblea General y al Consejo de Seguridad.**

**184. La Comisión recomienda que el Consejo de Seguridad:**

- a) Apoye sus recomendaciones;**
- b) Prevea reuniones periódicas de información de la Comisión de Investigación como parte de su agenda oficial;**
- c) Adopte medidas apropiadas remitiendo la situación a la justicia, posiblemente a la Corte Penal Internacional o a un tribunal especial, teniendo en cuenta que, en el contexto de la República Árabe Siria, solo el Consejo de Seguridad es competente para hacerlo;**
- d) Logre el compromiso inmediato de los actores y los interesados pertinentes para participar en un proceso de paz inclusivo que responda de manera sostenible a las aspiraciones de la población siria.**

